

EN
This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance. For indoor use only.

DE
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

FR
Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles n’aient pu bénéficier d’une surveillance ou d’instructions concernant l’utilisation de l’appareil de la part d’une personne responsable de leur sécurité.
Ce produit n’est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l’appareil. Pour une utilisation à l’intérieur uniquement.

NL
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen. Alleen voor gebruik binnenshuis.

ES
Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato. Solo para uso en interiores.

IT
Questo apparecchio non è destinato all’uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull’uso dell’apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con l’apparecchio. Solo per uso interno.

PL
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one przeszkolone lub znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Tylko do użytku wewnątrznego.

CZ
Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schpnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Určeno pouze pro použití v interiéru.

DK
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Dette produkt er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med apparatet. Kun til indendørs brug.

PT
Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Apenas para utilização em espaços interiores.

HU
Ez a készülék nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznak, vagy akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem kaptak felügyeletet vagy útmutatást a készülék használatával kapcsolatban egy biztonságukért felelős személytől.
Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak. Csak beltéri használatra.

NO
Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Dette produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med apparatet. Kun for innendørs bruk.

RO
Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Numai pentru utilizare în interior.

SE
Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet.
Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten. Endast för inomhusbruk.

BG
Този уред не трябва да се използва от лица, включително деца, с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или не са им дадени инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
Този продукт не е играчка. Не позволявайте на децата да си играят с уреда. Само за употреба на закрито.

EE
Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul kui nad tegutsevad järelevalve all ja saavad juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest.
See toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ainult siseruumides kasutamiseks.

FI
Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeistusta laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Vain sisäkäyttöön.

GR
Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

HR
Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobile upute u vezi s upotrebom uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost .
Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Samo za unutarnju upotrebu.

LV
Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Drīkst lietot tikai telpās.

LT
Šis įrenginys nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su fiziniais, jūtiminiais ar psichikos sutrikimais, ar neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo ar suteikia su gaminiu naudojimui susijusias instrukcijas.
Šis gaminys nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Tik naudojimui patalpose.

SK
Tento spotřebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo pokiaľ neboli oboznámené s pokynmi o používaní spotřebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa so spotřebičom. Len na používanie v interiéri.

SL
Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim je podala navodila o uporabi naprave.
Ta izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Samo za uporabo v notranjih prostorih.

IS
Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar fyrir einstaklinga (þ.m.t börn) með sker-ta hreyfigetu, skyngetu eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu, nema einstaklingurinn hafi fengið tilsögn og leiðbeiningar um rétta notkun tækisins af manneskju sem ber ábyrgð á öryggi einstaklingsins.
Þessi vara er ekki leikfang. Ekki leyfa börnum að leika sér með tækið. Aðeins til notkunar innandyra.